

Nombre: Centro de Idiomas

Responsable: Mag. Grettel Rojas Castillo

Periodo: 2025

Objetivo de la dependencia: El Centro de Idiomas tiene como objetivo ofrecer programas y cursos para el aprendizaje de idiomas extranjeros, tales como inglés, francés, italiano y portugués. El propósito de estos cursos es formar a las personas estudiantes en los diferentes niveles del idioma, según las bandas del Marco Común Europeo y las necesidades de la población.

Logros concretos alcanzados durante el año.

1. Cambios en el entorno

Durante el año 2025, el quehacer del Centro de Idiomas estuvo influenciado por diversos cambios en el entorno educativo, tecnológico y social, los cuales orientaron la toma de decisiones y la adaptación de la oferta académica, de extensión y de los servicios institucionales.

Entre los cambios importantes que se dieron en el Centro de Idiomas durante el 2025, cabe mencionar la implementación de la jornada mixta para el personal docente que imparte cursos en horario posterior a las 7:00 p.m. Relacionado con esto, el horario comprendido entre las 7:00 y 9:00 de la noche concentra la mayor cantidad de estudiantes matriculados, lo que implica que una proporción significativa del personal docente labora bajo esta modalidad de jornada mixta. Esta disposición representó un ajuste importante en los tiempos de carga académica que tradicionalmente se asignaban, generando una reducción en las horas reconocidas bajo las nuevas condiciones laborales. Como consecuencia, fue necesario realizar una redistribución de los niveles y de las horas proyecto que pueden asignarse a cada docente, con el fin de garantizar el cumplimiento de la normativa institucional, mantener la continuidad del servicio y optimizar la planificación del recurso humano dentro de los diferentes programas.

Otro aspecto importante identificado en el entorno fue el incremento en la demanda de procesos de formación flexibles y accesibles, lo cual reforzó la necesidad de fortalecer las modalidades virtuales e impulsar la implementación en ofertas autogestionadas, así como gestionar el desarrollo de recursos digitales que permitan ampliar la cobertura y facilitar el acceso a poblaciones con limitaciones de tiempo, conectividad o ubicación geográfica.

Un aspecto adicional relacionado con los cambios en el entorno fue la disminución en la matrícula de los cursos de inglés, tanto en la oferta académica regular de la UNED como en los programas gestionados a través de la Fundepredi. Esta tendencia se enmarca en un contexto de creciente competencia en el sector de la enseñanza de idiomas, caracterizado por un aumento de plataformas virtuales de bajo costo o gratuitas, así como por una mayor diversidad de oferentes tanto públicos como privados. Asimismo, factores económicos que afectan la capacidad de pago de la población estudiantil han incidido en la demanda. Ante esta situación, el Centro de Idiomas tuvo que fortalecer sus acciones orientadas a la atracción y permanencia estudiantil, intensificando las estrategias de divulgación y posicionamiento mediante un mayor aprovechamiento de las redes sociales y los canales institucionales. Por otra parte, se impulsaron procesos de mejora continua en la calidad de los cursos, el fortalecimiento de la gestión académica y la actualización de la oferta formativa, con el propósito de garantizar su pertinencia, incrementar su atractivo y mantener la competitividad institucional frente a las condiciones cambiantes del entorno.

En el ámbito territorial, el contexto nacional continuó evidenciando brechas en el acceso a oportunidades de formación, especialmente en zonas rurales, costeras y territorios indígenas. En respuesta a esta realidad, el Centro de Idiomas priorizó el desarrollo de procesos formativos en los territorios, incluyendo los talleres de mediación pedagógica en lengua y cultura dirigidos a docentes indígenas del Ministerio de Educación Pública. Estas acciones permitieron atender a una población Ngäbe y Cabécar que se desempeñan como docentes, pese a contar con escasa formación pedagógica formal, fortaleciendo así sus competencias didácticas y el abordaje contextualizado de la enseñanza de idiomas.

Asimismo, se evidenció una creciente necesidad de formación en idiomas vinculada a la empleabilidad y el emprendimiento. Esta tendencia impulsó la gestión y desarrollo de nuevas acciones de capacitación, así como la implementación de procesos formativos dirigidos a poblaciones emprendedoras que requieren el uso práctico del idioma en situaciones reales. Estas iniciativas estuvieron orientadas a fortalecer las competencias comunicativas aplicadas a contextos laborales y productivos.

De manera particular, durante el 2025 se consolidó como un factor determinante la expansión del uso de herramientas basadas en inteligencia artificial generativa, lo que representó un cambio significativo en el ámbito de la enseñanza y el aprendizaje de idiomas. El acceso a aplicaciones de traducción automática avanzada, asistentes de escritura, generadores de texto y plataformas de práctica conversacional transformó las formas en que las personas estudian y utilizan las lenguas. Este contexto planteó tanto oportunidades como desafíos para el Centro de Idiomas, relacionados con la necesidad de fortalecer el desarrollo de competencias comunicativas auténticas, promover el pensamiento crítico en el uso

de estas herramientas y resguardar la integridad académica en los procesos formativos.

En el plano institucional, el proceso de modernización y actualización de la oferta académica constituyó un elemento clave durante el 2025. La revisión de los programas de inglés, el desarrollo del curso de nivel introductorio en modalidad autogestionada y el fortalecimiento de los procesos de evaluación y certificación respondieron a la necesidad de mantener la pertinencia, calidad y sostenibilidad de los servicios ofrecidos por el Centro de Idiomas.

Finalmente, el fortalecimiento de la articulación interinstitucional y la vinculación con actores externos se consolidó como una tendencia relevante del entorno. La coordinación con sedes universitarias, proyectos territoriales y entidades aliadas permitió ampliar el alcance de las acciones, optimizar recursos y generar experiencias formativas que contribuyen al cumplimiento de la misión institucional en materia de extensión, educación permanente y desarrollo territorial.

2. Principales logros alcanzados durante su gestión de conformidad con la planificación de la dependencia

Como parte de las acciones desarrolladas a lo largo del 2025 en el Programa de Inglés para Adultos, se elaboraron videos cortos explicativos de estructuras del idioma, estos videos elaborados por los docentes están dirigidos tanto a estudiantes de nivel principiante como avanzado. Estos materiales servirán como un recurso de apoyo permanente para reforzar contenidos vistos en clase, aclarar dudas frecuentes y promover el estudio autónomo.

También en el año 2025, dentro del programa Fortalecimiento del Inglés UNED-CONARE, se continúa con la sistematización de procesos relacionados a la solicitud de la beca y el seguimiento de los estudiantes. De igual forma se mantuvieron reuniones con los encargados de la carrera de Educación Preescolar, Contabilidad y Administración, esto con el fin de identificar necesidades en las diferentes carreras. Se finalizó el proceso de elaboración del diseño curricular del programa en conjunto con el Programa de Apoyo Curricular y Evaluación de los Aprendizajes, PACE. También, se continúa con el desarrollo y mejora de los talleres enfocados en gramática, con el objetivo de que todos aquellos estudiantes que requieren de un refuerzo en esa área cuenten con el apoyo requerido para el dominio de cada uno de los temas y la puesta en práctica del conocimiento en la parte oral. Este año los talleres incluyeron el nivel de Pre-Intermedio 2 e Intermedio 1, además de los ya incluidos anteriormente.

En el caso del Programa de Francés se diseña el Taller de Pronunciación orientado a apoyar estudiantes con dificultades de pronunciación. El mismo se oferta en el III cuatrimestre y se contó con la participación de 18 estudiantes de diferentes niveles quienes tenían dificultad en esta área. Por otra parte, en el 2025 se da inicio con el diseño de un curso de italiano básico para turismo. Este curso contará con materiales diseñados en su totalidad por el Centro de Idiomas.

Por otra parte, durante el 2025 en el Programa de Inglés para Empresas se alcanzaron avances significativos en el fortalecimiento de la oferta formativa y en la consolidación de alianzas estratégicas. Al respecto, desde el programa de inglés para empresas, y en coordinación con la Vicerrectoría de Investigación y el TEC, se participó activamente en la elaboración y presentación de una propuesta para la obtención de fondos CRUSA mediante el proyecto “Actualización profesional en semiconductores para profesores de Electrónica y Electromecánica de colegios técnicos profesionales.” La participación del programa se centra en el fortalecimiento de las competencias lingüísticas de los docentes mediante el diseño de módulos de inglés con fines específicos, orientados a la terminología y los contextos propios de la industria de semiconductores. Esta acción busca potenciar el desempeño técnico y profesional del personal docente de los CTP del Ministerio de Educación Pública.

De igual manera, se trabajó con la organización no gubernamental Visión Mundial, la cual mantuvo de manera estable dos grupos de inglés virtual durante los tres periodos trimestrales del año 2025.

A su vez se alcanzaron logros relevantes en la mejora del acompañamiento académico de los programas de Inglés 100% en línea e Inglés Intensivo. En el caso del programa intensivo, se realizó una redistribución estratégica de las horas proyecto, permitiendo que el personal docente brindara talleres de conversación organizados por bloques en lugar de realizarlos por nivel, como se ejecutaba anteriormente. Esta modificación permitió optimizar el aprovechamiento del tiempo docente, favorecer la integración de estudiantes con distintos avances dentro de un mismo bloque y fortalecer la práctica comunicativa. Asimismo, se implementaron talleres de explicación gramatical organizados por nivel. Es importante destacar que ambos tipos de talleres están dirigidos a estudiantes de los dos programas, con el propósito de reforzar el aprendizaje, brindar apoyo académico complementario y promover el desarrollo integral de las habilidades lingüísticas del estudiantado.

A finales del 2025, se implementó una modificación significativa en la cantidad de horas de sesión sincrónica del Programa de Inglés Intensivo, pasando de cuatro a seis horas semanales. Este ajuste respondió a la necesidad de alinear la oferta académica con la realidad del mercado educativo y con programas similares ofrecidos por otras instituciones, fortaleciendo así la competitividad del programa. El aumento en las horas de interacción sincrónica permitió brindar mayores oportunidades para la práctica guiada del idioma, fortalecer el desarrollo de

habilidades comunicativas y favorecer un acompañamiento docente más cercano y continuo. Asimismo, esta modificación contribuye a consolidar procesos de aprendizaje más dinámicos y efectivos, al permitir reforzar contenidos, aclarar dudas en tiempo real y promover una mayor participación estudiantil, reafirmando el compromiso institucional de ofrecer una formación de calidad acorde con las exigencias actuales.

Un logro relevante en el año 2025 fue la realización, el 13 de junio, del acto de entrega de certificados al primer grupo participante en los talleres de mediación pedagógica para la enseñanza de lengua y cultura, correspondiente al proceso formativo desarrollado en la sede de San Vito durante el año 2024. Esta actividad constituyó un hito significativo para el Centro de Idiomas, ya que para muchos de los docentes participantes la capacitación representó una valiosa oportunidad de formación académica, especialmente si se considera que una parte importante de esta población aún no cuenta con estudios universitarios formales.

Ver video de la actividad de entrega de certificados:

<https://youtu.be/-RK5CQG4DnY?si=yITYSGLZlIbYUeHr>

Finalmente, el Centro de Idiomas participó activamente en el **III Encuentro Internacional de Zonas Azules**, el cual se llevó a cabo los días 13 y 14 de noviembre en Nicoya. Desde el Centro de Idiomas, se articula esta participación con el Programa de la Persona Adulta Mayor en torno a dos ejes centrales: salud y pertenencia. Lo anterior por cuanto el aprendizaje de un idioma extranjero en personas adultas mayores contribuye de manera significativa al mantenimiento de las funciones cognitivas, la prevención del deterioro mental y la estimulación de la memoria, la atención y la flexibilidad cognitiva. Asimismo, el proceso de aprendizaje favorece la autoestima, la sensación de logro y la motivación personal, factores protectores frente a síntomas de ansiedad y depresión. La experiencia de aprendizaje se convierte, por tanto, en una herramienta de promoción de la salud mental y del envejecimiento activo y saludable. Además, el espacio en el que se facilita el aprendizaje de un nuevo idioma promueve la interacción social y el sentido de pertenencia comunitaria.

En este sentido, la participación del Centro de Idiomas en el III Encuentro Internacional de Zonas Azules representó una oportunidad para visibilizar las buenas prácticas educativas, compartir experiencias de impacto positivo en la salud y cohesión social, y reforzar la misión institucional de promover una educación transformadora y humanista que aporte al desarrollo sostenible y al bienestar de la población.

Celebración del 20 aniversario

En el año 2025, el Centro de Idiomas celebró su 20 aniversario y en el marco de esta celebración se desarrollaron talleres en los diferentes idiomas; inglés, francés, italiano y portugués, a cargo del personal docente de los diferentes programas. Estas actividades incluyeron componentes culturales y experiencias relacionadas con el aprendizaje y uso de los idiomas.

Los talleres se llevaron a cabo en dos sedes: el 27 de setiembre en la sede de Palmares y el 15 de noviembre en la Casa Jiménez Sancho en Cartago. En estas actividades participaron estudiantes de los programas, de la sede y/o público en general, lo que permitió promover el intercambio cultural y el acercamiento a la oferta académica del Centro de Idiomas.

También como parte de la conmemoración, se elaboró un video con la reseña histórica del Centro de Idiomas, en el cual se destacan sus principales logros, aportes y evolución a lo largo de estos veinte años. (Ver video). Igualmente, se dedicaron dos programas de radio del programa Groovenglish al 20 aniversario.

<https://youtu.be/7Adg5ODo3Y0?si=OTupBtFLm1d35gvm>

Asimismo, el 05 de setiembre se llevó a cabo una jornada de capacitación dirigida al personal docente de inglés, en la que se abordaron diversas temáticas relacionadas con la enseñanza de idiomas, con énfasis en el uso de la inteligencia artificial en los procesos educativos. Esta capacitación estuvo a cargo del Sr. Philip Haines representante de Oxford University Press. Este espacio además propició el intercambio de experiencias, reflexiones y anécdotas sobre la trayectoria del Centro de Idiomas, así como sobre el valioso aporte del personal docente a lo largo de 20 años.



➤ MODERNIZACIÓN DE LA OFERTA ACADÉMICA.

La modernización de la oferta académica implica la incorporación de nuevas modalidades de aprendizaje, el uso de recursos digitales y herramientas tecnológicas, la actualización de contenidos y metodologías, así como el desarrollo de propuestas formativas flexibles y orientadas al fortalecimiento de competencias. En el caso del Centro de Idiomas, esta modernización busca ampliar la cobertura, mejorar la calidad de los procesos de enseñanza y aprendizaje, y atender las necesidades actuales de la población en materia de formación lingüística.

En este sentido, durante el 2025 un equipo de cuatro docentes del Centro de Idiomas desarrolló un **curso de inglés autogestionado de nivel introductorio Pre A1**, según el MCERL. Esta propuesta busca ampliar las oportunidades de acceso y fortalecer la flexibilidad del aprendizaje en coherencia con el modelo de educación abierta y a distancia de la UNED. El curso se ofrece a través de la plataforma de UAbierta y representa una exposición al idioma equivalente a 40 horas, permitiendo a las personas usuarias iniciar el desarrollo de habilidades comunicativas básicas en inglés. Esta iniciativa está dirigida a personas interesadas en iniciar su proceso de formación en el idioma y que, por razones laborales, geográficas o de disponibilidad de tiempo, requieren alternativas formativas sin horarios establecidos. Con ello, se contribuye a la ampliación de la cobertura y al fortalecimiento del alcance territorial de los servicios del Centro.

El diseño del curso incorpora recursos digitales como videos, lecturas y prácticas interactivas, todos elaborados por el propio Centro de Idiomas. Estos materiales favorecen el aprendizaje autónomo y el desarrollo progresivo de competencias comunicativas básicas, constituyendo un avance significativo en la innovación pedagógica y en la actualización de la oferta académica.

Esta modalidad se proyecta como una puerta de entrada a los programas regulares del Centro, así como un apoyo para procesos de empleabilidad y la continuidad formativa, consolidando el aporte del Centro de Idiomas a la formación permanente y a la atención de las necesidades del entorno nacional.



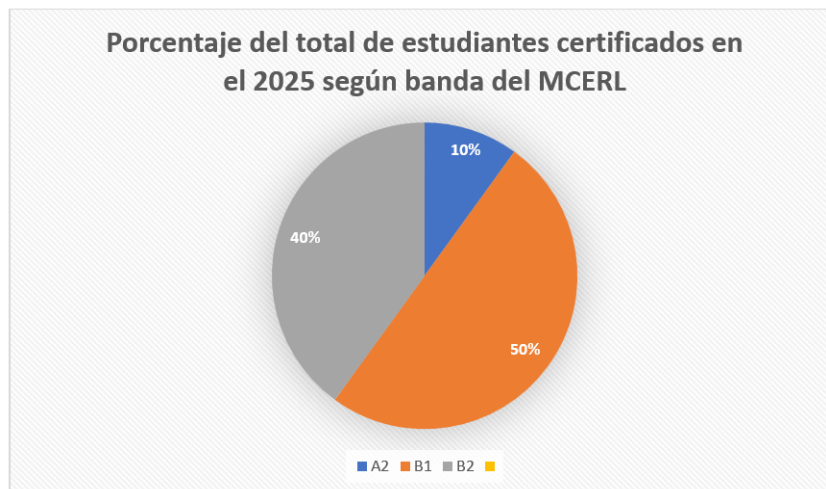
1. Inglés Introductorio

Propuesta autogestionada nivel PreA1 MCER que permite al participante desarrollar comprensión inicial del idioma y habilidades comunicativas básicas.

En cuanto a la modernización de la oferta académica del *programa de Inglés para Adultos* se ha orientado a priorizar un enfoque comunicativo, especialmente en los niveles avanzados, con el fin de responder de manera más efectiva a las necesidades reales del estudiantado y a las demandas del entorno laboral. En este contexto, se realizó una modificación sustantiva en el sistema de evaluación, lo que conllevó a la eliminación de las pruebas gramaticales tradicionales, para dar paso a instrumentos centrados en el uso práctico del idioma. Paralelamente, se elaboraron guías de estudio independiente que promueven la autonomía, el autoaprendizaje y el refuerzo de los contenidos fuera del aula. Asimismo, se reorganizó la distribución de las cuatro horas semanales de clase: dos horas se destinan al desarrollo de los contenidos del material didáctico y las otras dos se enfocan en talleres de habilidades de comunicación avanzada, orientados a brindar herramientas aplicables al ámbito laboral, tales como presentaciones orales, entrevistas, trabajo colaborativo y resolución de problemas en inglés. Cabe destacar que del 100% de la evaluación, el 75% corresponde actualmente a instrumentos de carácter comunicativo, lo que garantiza una valoración más integral de las competencias lingüísticas. Este cambio fortalece la pertinencia del programa y mejora significativamente la experiencia de aprendizaje.

Por otra parte, en el proceso de modernización de la oferta académica, en el Programa Inglés UNED-CONARE se concluyó el diseño curricular del programa. En este se dio una modificación en el sistema de evaluación en cada uno de los niveles sustituyendo exámenes escritos por pruebas orales, también se varió y aumentó el nivel de dificultad del proyecto que realizan los estudiantes según el nivel al que corresponda. Siempre se enfatiza el uso de la comunicación oral y se reduce lo escrito, con el fin de que el estudiante efectivamente demuestre su nivel en el uso del idioma, y sin la ayuda de la Inteligencia Artificial.

También en este mismo programa se continúa evaluando a los estudiantes que finalizan todo el programa con el examen de certificación de dominio del idioma, *Oxford Test of English -OTE-*, del cual el Centro de Idiomas es centro aplicador certificado. Al respecto, se realizaron dos convocatorias durante el 2025 para la aplicación del *OTE*. Se convocó un total de 49 estudiantes, y se presentaron al examen un total de 31. Los resultados obtenidos en la aplicación de este examen en sus dos convocatorias se muestran en el gráfico abajo.



En el 2025 se implementaron cambios significativos en los niveles principiantes de los programas Inglés Intensivo y 100% en Línea relacionados con el sistema de evaluación. Los cambios están orientados a modernizar los procesos formativos y fortalecer el seguimiento del aprendizaje. Entre las principales modificaciones se eliminó el examen parcial tradicional y se incorporó la estrategia de *audioselfies* a lo largo del período académico. Esta herramienta permite que el estudiantado grabe producciones orales mediante los recursos tecnológicos disponibles en la plataforma educativa, favoreciendo una evaluación más continua, dinámica y alineada con las tendencias actuales en enseñanza de idiomas. La implementación de los *audioselfies* facilita valorar el progreso real en la expresión oral, promueve la autoevaluación y genera espacios para brindar retroalimentación más personalizada y oportuna. Asimismo, esta modalidad permite al personal docente realizar un acompañamiento más cercano del proceso formativo, identificar áreas de mejora y orientar al estudiantado en el desarrollo progresivo de sus habilidades comunicativas, respondiendo a las necesidades actuales de evaluación y aprendizaje significativo.

En el Programa Inglés para Adolescentes durante el año se dio seguimiento y se realizó la observación sistemática de la implementación de la nueva propuesta de evaluación, la cual fue modificada con el objetivo de adecuarla mejor a las características y necesidades de esta población. Dicha evaluación se implementó a partir del IC-2025.

Como parte de este proceso de actualización, se elaboraron y ajustaron las rúbricas destinadas a la evaluación de actividades orales y proyectos, así como los programas de estudio correspondientes. En consecuencia, también se efectuó un proceso de observación y análisis para valorar la efectividad de estos cambios y su coherencia con los objetivos formativos del programa

Matricula Ordinaria

A partir de los datos registrados en la oferta ordinaria UNED (AS400) y FUNDEPREDI, la matrícula del Centro de Idiomas por cuatrimestre fue la siguiente:

Programa Oferta Cuatrimestral UNED	I 2025		II 2025	III 202	Anual	
Programa Inglés para Adultos	483		401	308	1192	
Programa Inglés para Docentes de Preescolar	9		7	12	28	
Programa de Francés	91		106	94	291	
Programa Fortalecimiento del Inglés UNED CONARE	675		704	664	2.043	
Programas Oferta Cuatrimestral FUNDEPREDI	I 2025		II 2025	III 2025	Anual	
Programa de Inglés 100% en Línea	235		227	170	632	
Programa de Inglés para Adolescentes	105		96	86	287	
Programa de Portugués	91		80	62	233	
Programa de Italiano	32		37	10	79	
Programa de Mandarín	17		20	24	61	
Programa Oferta Bimestral FUNDEPREDI	IB	IIB	IIIB	IV B	VB	Anual
Programa de Inglés Intensivo	182	166	108	79	80	615
Programa Inglés para Empresas	I 2025	II 2025	III 2025	Anual		
Inglés para Empresa Visión Mundial	21	17	21	59		

Total de matrículas registradas (UNED-Fundepredi) en el año 2025 en el Centro de Idiomas: 5.519

En el análisis de las cantidades de matrícula registradas durante el año 2025 se evidencia una tendencia decreciente especialmente en el tercer cuatrimestre. Este comportamiento puede asociarse a diversos factores, como la estacionalidad, la permanencia estudiantil, las condiciones económicas o las demandas académicas del público meta. La tendencia descendente subraya la importancia de fortalecer las estrategias de captación y retención estudiantil, así como de analizar los factores que inciden en la deserción o no continuidad entre cuatrimestres, con el fin de asegurar la sostenibilidad de los programas a mediano y largo plazo.

En el caso del Programa de Mandarín, el comportamiento de la matrícula durante el 2025 muestra una tendencia creciente y sostenida a lo largo de los tres cuatrimestres, lo que representa un aumento progresivo interno del 41% del primer al tercer cuatrimestre. Asimismo, en comparación con el 2024, se registra un incremento del 69,4% en la matrícula. Este comportamiento sugiere un proceso de mayor posicionamiento del idioma dentro de la oferta académica del Centro de Idiomas, posiblemente asociado al interés estratégico y laboral que representa el aprendizaje del mandarín en el contexto actual.

Ver video sobre el mandarín creado por Mandarin Centers para el Centro de Idiomas

<https://youtu.be/5DErgonpQs0?si=4v4NktnjCAGRA9Zt>

➤ TRANSFORMACIÓN DIGITAL

Durante el 2025, el Centro de Idiomas continuó avanzando en su proceso de transformación digital, entendido como la integración estratégica de tecnologías en los procesos académicos, administrativos y de evaluación, con el propósito de fortalecer la calidad del servicio, ampliar la cobertura y responder a las nuevas demandas del entorno educativo.

En el ámbito académico, se avanzó en la actualización de los modelos de evaluación, incorporando instrumentos mediados por tecnología y fortaleciendo la valoración de las competencias comunicativas, particularmente en la evaluación oral.

En cuanto a la gestión académica y administrativa, se fortalecieron los procesos de comunicación y seguimiento estudiantil mediante herramientas digitales, lo que contribuyó a una mayor eficiencia operativa y a una mejor atención de la población usuaria. Por ejemplo, en el Programa de Fortalecimiento del inglés UNED CONARE se logró una mejora en la recopilación inicial de la información de los estudiantes de nuevo ingreso al programa.

En el Programa de Inglés para Adultos, la transformación digital ha permitido avanzar hacia la estandarización y el fortalecimiento de controles en las plataformas académicas mediante la implementación de una lista de cotejo institucional. Este instrumento facilita la verificación de aspectos esenciales como el registro correcto del nombre y código del curso, la identificación del período

académico, la actualización de los datos del personal docente y la publicación del programa para acceso de los estudiantes. Asimismo, asegura una adecuada organización del aula virtual por semanas, la correcta clasificación del material didáctico y la inclusión de recursos formativos pertinentes. En el ámbito evaluativo, permite confirmar la correcta configuración de fechas, la claridad de las instrucciones y la disponibilidad de rúbricas. Estos controles benefician al programa al garantizar mayor calidad, coherencia y transparencia en los entornos virtuales, lo que impacta positivamente en la experiencia del estudiantado. Además, optimizan los procesos de seguimiento, reducen errores operativos, fortalecen la rendición de cuentas y facilitan la toma de decisiones basadas en evidencias. La estandarización también promueve la mejora continua, el cumplimiento de lineamientos institucionales y una imagen profesional del programa, contribuyendo así a su consolidación y sostenibilidad académica.

Producción de materiales

En el 2025 se continuó con en la creación de manuales e infografías para los distintos procesos administrativos de los programas, así como guías y tutoriales orientados a facilitar los procesos académicos de los estudiantes y los procesos pedagógicos del personal docente. El equipo de docentes encargado de generar material audiovisual desarrolló videos de apoyo en la explicación de temas gramaticales para los distintos niveles de inglés.

Por otra parte, en el año se elaboraron diversos productos audiovisuales y documentales con el fin de fortalecer la divulgación y el registro de las acciones del Centro de Idiomas. Entre estos se incluyen videos y reportes de giras realizadas en distintos territorios, así como materiales audiovisuales de interés para la comunidad. Destacan el video sobre recomendaciones para la elección de programas de idiomas y producciones relacionadas con actividades institucionales, como la conmemoración del 20 aniversario del Centro de Idiomas.

Ver video Consejo para elegir un programa de idiomas
<https://youtu.be/RCdIOJ8fWew?si=MktOqwnl4fdyGN43>

Ver video Visita a Barra de Colorado
https://youtu.be/l1ek-GBwMvY?si=ZR6CpAW0vN0n_zzX

Cabe mencionar que se realizaron 12 capítulos del espacio radiofónico *GroovEnglish* el cual constituye una herramienta para la práctica del idioma inglés.

Aunado a este trabajo, durante el año se participó en el diseño y elaboración de material específico para los cursos de inglés de los técnicos de Ciberseguridad y

Desarrollo de Software que se impartirán en el segundo cuatrimestre del 2026 como oferta de la Vicerrectoría de Extensión y Vinculación Territorial.

Sumado a lo anterior, en el 2025 se elaboró todo el material audiovisual del contenido del curso de Inglés Pre A1 modalidad autogestionada que se ofrece en la Plataforma de UAbierta a partir de febrero 2026.

➤ LOS ESTUDIANTES COMO RAZÓN DE SER

Diagnóstico de dominio del idioma a estudiantes de primer ingreso a la UNED

En el 2025 el Centro de Idiomas aplicó el examen English Score, Core Skills, una prueba diagnóstico de dominio del idioma inglés del British Council, a un total 105 estudiantes de primer ingreso, con el propósito de conocer su nivel de competencia lingüística al momento en su primer año de ingreso a la universidad.

Los resultados obtenidos en el dominio del idioma, de acuerdo con el MCERL, son los siguientes:

Banda MCERL	N° estudiantes	Porcentaje
Menor a A1	3	2,85%
A1	34	32,38%
A2	13	12,38%
B1	21	20%
B2	15	14,28%
C1	16	15,23%
Abandonó la prueba	3	2,85%

Estos resultados evidencian en términos generales que aproximadamente el 45% de los estudiantes evaluados se concentra en los niveles iniciales (banda A1-A2), lo que evidencia la necesidad de fortalecer las estrategias de nivelación y acompañamiento en los niveles básicos, así como la pertinencia de contar con una oferta formativa diferenciada que responda a la diversidad de perfiles de ingreso.

Por otra parte, con la finalidad de que las personas estudiantes puedan practicar y mejorar su destreza oral comunicativa en francés, se impartieron diferentes talleres durante todos los cuatrimestres del 2025. Estos talleres se dividieron de la siguiente forma: un taller de conversación para los estudiantes en los niveles intermedios en el que participaron 8 estudiantes de forma constante. Un taller de cultura francófona con 12 estudiantes y un taller de pronunciación que contó con 18 estudiantes.

Se continuó apoyando el convenio con la carrera de Gestión Turística Sostenible para apoyar a los estudiantes con interés en su formación en el idioma francés y otorgarles una beca del 50% en nuestros cursos. Para el III 2025, dos estudiantes de GTS iniciaron su formación en este idioma.

Exoneraciones

Es importante destacar que, durante el año 2025, el Centro de idiomas fortaleció su compromiso con la equidad mediante el otorgamiento de exoneraciones de matrícula en el marco de diversos proyectos institucionales y territoriales. De una matrícula anual total de 4.500 estudiantes en oferta UNED, 3,072 correspondieron a exoneraciones de pago, lo que representa un 68,26% del total de matrículas. Este dato evidencia un esfuerzo significativo por democratizar el acceso a la formación en idiomas, favoreciendo la participación de personas con limitaciones económicas o barreras de acceso geográfico y social. Mas allá del indicador cuantitativo, esta política de exoneraciones constituye una acción concreta de valor público, al ampliar oportunidades de capacitación, fortalecer la empleabilidad y contribuir a la movilidad social en distintos territorios del país.

Desglose de las exoneraciones

Durante el 2025, en los programas de inglés para adultos y francés se exoneró un total de **83 estudiantes** en situación económica desfavorable. Estas exoneraciones se distribuyeron de la siguiente forma en los tres cuatrimestres:

Exoneraciones oferta regular	
Programa de Inglés para Adultos	77 estudiantes exonerados
Programa de Francés	6 estudiantes exonerados
Total	83

Por otra parte, para el 2025 se da una reorientación de las exoneraciones hacia la oferta territorial exonerando así a 576 estudiantes al año a través de distintas iniciativas en diferentes zonas y territorios del país. Contribuyen también en estas exoneraciones el Programa de Inglés UNED CONARE que atendió un total de 2.043 estudiantes al año.

Apoyo a estudiantes a través del Servicio de Apoyo

Además de los aspectos mencionados, durante el año 2025 se ofreció apoyo a 67 estudiantes que presentaron algún tipo de discapacidad o necesidad educativa especial.

La siguiente tabla muestra la cantidad de estudiantes atendidos durante el 2025 por cuatrimestre y por programa

Programas	I 2025	II 2025	III 2025	Anual
Inglés para Adultos	9	8	7	24
Inglés UNED-CONARE	7	10	10	27
Inglés 100% en línea	2	5	5	12
Otros idiomas	2	1	1	4
Total estudiantes atendidos	20	24	23	67

Es importante mencionar que la mayoría de los estudiantes atendidos pertenecen a la provincia de San José; sin embargo, se atendió también estudiantes de otros sectores; tales como: Alajuela, Cartago, Orotina, Pérez Zeledón, Puriscal, San Cruz y Upala.

En el siguiente cuadro se presentan las necesidades educativas asociadas a los tipos de discapacidad que se atendieron durante el año:

Tipo de discapacidad	Condición
Discapacidad Motora	Espina bífida Distrofia muscular
Discapacidad Sensorial	Baja visión Baja audición
Discapacidad Intelectual	TEA: Trastorno del espectro autista TDA: Trastorno de déficit atencional Procesamiento lento de la información Compromiso cognitivo moderado Dificultades de lenguaje Dislexia Parálisis cerebral
Discapacidad Socio emocional	Depresión TGA: Trastorno generalizado de ansiedad

	TAP: Trastorno Afectivo Bipolar
Discapacidad Múltiple	Baja visión y TDA Baja audición y TDA Dificultades de lenguaje y TDA TEA y TDA Trastorno Afectivo Bipolar y TDA
Necesidades Educativas	Dificultades con el uso de la tecnología Personas adultas mayores con procesamiento lento de la información

Los apoyos que se dan de forma más frecuente son: tutorías semanales, tiempo extra en pruebas, talleres de gramática y adecuación de materiales. Estos recursos han permitido que los estudiantes reciban un acompañamiento constante y adaptado a sus necesidades. Igualmente, cabe mencionar que, gracias a los diferentes apoyos recibidos, los beneficiarios perciben una mejora en sus capacidades para: hablar el idioma, escuchar y comprender, aplicar las estructuras gramaticales, interactuar en el aula usando el idioma meta, organizar su estudio independiente y de trabajo en las plataformas de contenido. Esto refleja que los apoyos inciden tanto en aspectos lingüísticos como en competencias de autogestión.

➤ LA UNED EN LOS TERRITORIOS

En muchas regiones del país, especialmente en zonas rurales, costeras o con menor índice de desarrollo, el acceso a formación en idiomas se ve limitado por factores económicos, geográficos o tecnológicos. Conscientes de que el dominio de un segundo idioma constituye una herramienta clave para la empleabilidad y el acceso a oportunidades en sectores como turismo, comercio, servicios y emprendimientos, el Centro de Idiomas fortaleció durante el 2025 su gestión territorial mediante la implementación y continuidad de procesos formativos exonerados en diversos territorios del país. Estas acciones, desarrolladas en concordancia con el enfoque de desarrollo comunitario, equidad y generación de oportunidades, permitieron llevar capacitación directamente a las comunidades, evitando la concentración de la oferta en zonas metropolitanas y promoviendo el desarrollo local.

En el marco de la estrategia Impulsando el inglés en los territorios, así como otras iniciativas formativas, la presencia activa del Centro de Idiomas reafirmó el compromiso de la universidad pública con la democratización del conocimiento y la reducción de brechas sociales. De esta manera, al prevenir que la falta de formación en idiomas se convierta en un factor de exclusión en un mercado laboral

cada vez más globalizado se ejecutaron varias acciones educativas de forma presencial con varias poblaciones y en diferentes territorios.

Para comenzar, en el primer cuatrimestre del 2025 se impartió el curso de inglés nivel elemental Pre-A1 en la comunidad de **El Progreso de Drake**, dirigido a 15 miembros de la comunidad. En este proceso formativo que inició en el 2024 y concluyó en el primer cuatrimestre del 2025, se brindó atención a emprendedores locales que requieren fortalecer sus competencias en inglés debido a que realizan actividades vinculadas a hotelería, tours, transporte marítimo, gastronomía y comercio local, lo que implica una interacción constante con turistas extranjeros que visitan la zona. Lamentablemente, la falta de un docente en la región y las dificultades de movilización de muchos de los estudiantes participantes provocó la interrupción del curso.

De igual manera se continuó con el curso de inglés para población **adolescente en la sede de San Marcos**, proceso que culminó en el tercer cuatrimestre con la participación de 16 estudiantes, quienes lograron avanzar en su mayoría hasta el nivel intermedio, evidenciando un fortalecimiento significativo de sus competencias comunicativas. Este tipo de capacitaciones permite que jóvenes en etapa formativa accedan a un nivel de competencia comunicativa que fortalece su perfil académico y amplía sus oportunidades futuras de estudio y empleo. Este curso actúa como una estrategia de equidad territorial y de inversión temprana en el capital humano de la comunidad.

Por otra parte, durante el 2025 se dio continuidad al **curso de inglés para adolescentes en Cartago**, proyecto iniciado en julio de 2024. En este año se atendieron 18 estudiantes en el primer semestre y en el segundo 16, todos adolescentes entre 13 y 16 años provenientes de distintos distritos de la provincia. Este proceso se desarrolló con el apoyo de la Dirección de Gestión Sociocultural del Ministerio de Cultura y Juventud y se impartió en modalidad presencial en el Centro Cívico para la Paz. Los participantes presentan condiciones de vulnerabilidad económica o social, por lo que el Ministerio de Cultura y Juventud, junto con el Centro de Idiomas de la UNED, promueve esta iniciativa para apoyar el desarrollo educativo de esta población. Ofrecer estos cursos representan una oportunidad para adolescentes cuyas familias no cuentan con los medios económicos para acceder a este tipo de formación. Además, este tipo de capacitación promueve el desarrollo de habilidades para la vida y aporta a la prevención de la violencia. También, aunque se trata de población adolescente, el dominio progresivo del inglés incide en su empleabilidad futura.

Igualmente, se ejecutaron procesos formativos en la región Huetar Caribe, específicamente en las comunidades de **Estrada de Matina y Talamanca**, donde se atendieron aproximadamente 35 estudiantes, la mayoría jóvenes adultos que se encuentran en condición de desempleo o empleo informal. Al ofrecer este tipo de formación en inglés, se fortalece una competencia transversal altamente demandada por sectores como turismo, comercio y servicios. Además, contribuye directamente a la empleabilidad de adultos jóvenes que al dotarlas de herramientas lingüísticas mejoran su perfil profesional y amplían así sus posibilidades de inserción laboral formal. Asimismo, la iniciativa tiene un componente de equidad territorial, ya que acerca oportunidades formativas de calidad a poblaciones que tradicionalmente enfrentan mayores barreras geográficas y económicas. Estos cursos constituyen una inversión pública orientada a la movilidad social, la reducción de brechas y el fortalecimiento del tejido productivo de la zona Huetar Norte.

De manera complementaria, se implementó un curso de inglés introductorio para camareras y personal de limpieza de hoteles, desarrollado de forma presencial en la comunidad de **Sámara**, cantón de Nicoya. Este curso formó parte de un proyecto articulado entre varias unidades de la Vicerrectoría de Extensión y Vinculación Territorial y contribuye al fortalecimiento de capacidades laborales en territorios con vocación turística.

Asimismo, se impartieron cursos presenciales de **inglés y francés** básico en coordinación con la sede de **Monteverde**, beneficiando a 36 personas de la comunidad. Esta capacitación resulta especialmente significativa debido al alto flujo de turismo extranjero en la zona, lo que demanda mayores competencias lingüísticas para la población local.

Otra población atendida durante el año fueron las personas adultas mayores, a quienes se les impartió un curso del nivel Introductorio (Pre-A1) según el MCERL en la sede de Palmares. Este proceso formativo, dirigido a 14 personas mayores, se gestionó en coordinación con el Programa de la Persona Adulta Mayor, reafirmando el compromiso del Centro de Idiomas con la inclusión y la educación a lo largo de la vida.

Todos estos procesos formativos se desarrollaron en modalidad presencial y fueron exonerados de pago, en concordancia con el compromiso institucional de promover el acceso equitativo a oportunidades de formación.

El siguiente cuadro representa un resumen de las acciones mencionadas y la cantidad de estudiantes participantes por cuatrimestres y anualmente.

				Participantes por cuatrimestre/semestre			Total anual
#	Actividad Educativa Modalidad presencial	Sede o unidad vinculada	Territorios de influencia	I 2025	II 2025	III 2025	
	Curso de inglés nivel Pre-A1 en el Progreso de Drake	Sede de Osa	El Progreso de Drake, Sierpe, Osa	15	No se impartió		15
	Curso de inglés para adolescentes de la zona de San Marcos	Sede de San Marcos	San Isidro y San Pablo de León Cortés, San Carlos, Bajo Canet y El Rodeo de Tarrazú, Copey de Dota	16	16	16	48
	Curso de inglés para adolescentes de la zona de Cartago	Ministerio Cultura y Juventud	Dulce Nombre, Guadalupe, Tejar, Occidental, Oriental, Tobosi, San Rafael, Agua Caliente, Cartago Central	I Sem: 18 II Sem: 16			34
	Impulsando el Inglés en los Territorios (Inglés Introdutorio en Matina)	Formación del Capital Humano para la Empleabilidad de la zona	Carrandí, Estrada, Matina	14	14	14	42
	Impulsando el Inglés en los Territorios (Inglés Introdutorio en Bri Bri)	Huetar Norte-CONARE	Bratsi, Cahuita, Telire, Sixaola, Talamanca	21	21	12	54
	Curso de Inglés Introdutorio para Camareras/ Personal de limpieza	En vinculación con varias unidades de la Vicerrectoría de Extensión y Vinculación Territorial	Cantón Nicoya (Sámara, Belén de Nosarita) Cantón Hoja Ancha (Puerto Carrillo)	No se impartió	14	5	19
	Impulsando el Inglés en los Territorios (Inglés Introdutorio) Monteverde)	Sede de Monteverde	Sierra, Quebrada Grande, Monteverde	No se impartió	24	18	42
	Curso de Francés	Sede de	Sierra,	No se	18	18	

(Nivel introductorio-Monte Verde)	Monteverde	Monteverde	impartió			36
Curso de Inglés para la Persona Adulta Mayor en Palmares	Sede de Palmares PPAM	Zaragoza, Buenos Aires, Candelaria, Granja, Palmares	14	14	14	42
Total de estudiantes						332

Paralelamente, con el fin de facilitar el acceso a la capacitación en idiomas para poblaciones de distintos territorios el Centro de Idiomas brindó capacitación de inglés en modalidad virtual. En este contexto, se impartieron cursos de inglés nivel A1 dirigidos a estudiantes del Colegio Nacional de Educación a Distancia (CONED), atendiendo a 10 estudiantes en el primer semestre y 13 estudiantes en el segundo periodo.

Asimismo, en articulación con el proyecto Emprende Guanacaste, se desarrollaron los cursos de inglés básico I y II para emprendedores de los cantones de Cañas, Nicoya, Liberia, Tilarán, La Cruz y Santa Cruz. En estos procesos se atendieron en el año 133 estudiantes. El propósito de esta capacitación es fortalecer las actividades productivas de emprendedores locales mediante el desarrollo de destrezas básicas de comunicación oral en inglés. La importancia de estos cursos radica en su contribución al fortalecimiento del tejido productivo regional y a la sostenibilidad de los emprendimientos.

Como parte de esta iniciativa, el 3 de mayo se realizó una feria de emprendedores en Hacienda Blu, ubicada en playa Panamá, Guanacaste. En la actividad participaron los estudiantes de los cursos, quienes no solo tuvieron la oportunidad de promover y comercializar sus productos, sino también de presentarlos en inglés, lo cual representó una experiencia formativa y enriquecedora para el fortalecimiento de sus competencias comunicativas. La feria se desarrolló en coordinación con la persona encargada del proyecto Emprende Guanacaste, permitiendo articular esfuerzos interinstitucionales en beneficio de la población participante.

Por otra parte, en el marco del programa Impulsando el inglés en los territorios, durante el año 2025 se desarrollaron tres cursos de inglés, en articulación con la sede de Puntarenas. Estos cursos permitieron a las personas participantes avanzar hasta el nivel B1 según el MCERL. Esta iniciativa tuvo como propósito principal fortalecer las competencias comunicativas de jóvenes y personas adultas de la zona. Respondiendo así a las necesidades del contexto regional,

particularmente en una zona con alta vocación turística y de servicios, donde el dominio del inglés en un nivel intermedio se convierte en una herramienta clave para mejorar la empleabilidad y la movilidad social.

Adicionalmente, como parte del Proyecto de Regionalización Pacífico Central, el Centro de Idiomas asumió la capacitación con estudiantes de las 5 sedes de la región del Pacífico Central, ofreciendo tres cursos al año de inglés de nivel Pre-A1 y A1 para las sedes de Puntarenas, Jicaral, Monteverde, Orotina y Parrita.

				Participantes por cuatrimestre/semestre			Anual
#	Actividad Educativa Modalidad virtual	Sede, proyecto o unidad vinculada	Territorios de influencia	I 2025	II 2025	III 2025	
1	Curso de inglés para estudiantes del CONED	CONED	Corredores, Siquirres, Turrialba, Golfito, Quepos, Nicoya,	I Sem: 10 II Sem: 13			23
2	Curso de inglés para emprendedores I y II	Emprende Guanacaste	Cañas, Nicoya, Liberia, Tilarán, La Cruz, Santa Cruz, Guanacaste	63	59	11	133
3	Cursos de inglés Proyecto Puntarenas 2025	Sede de Puntarenas	Cantón Central de Puntarenas, Montes de Oro, Esparza	7	9	7	23
4	Impulsando el Inglés en los Territorios (Inglés 1, 2 y 3) (5 sedes como apoyo al Proyecto de Regionalización)	Proyecto Regionalización Pacífico Central	Nandayure (Santa Rita), Puntarenas (Lepanto, Puntarenas, El Roble, Monteverde), Tilarán (Quebrada Grande), Abangares (Sierra), Esparza (Caldera), Orotina (Mastate),	10	10	13	33

			Parrita (Valeria, Citradique), Aguirre (Quepos)				
						Total	212

Talleres de Mediación Pedagógica

Dentro de las acciones relevantes desarrolladas en los territorios durante el año 2025 se encuentra la capacitación en mediación pedagógica en lengua y cultura dirigida a pueblos originarios. En el marco de este proceso formativo, se atendieron dos poblaciones docentes del MEP. Por una parte, se trabajó con un grupo de docentes de lengua y cultura Cabécar del territorio indígena Tjai. Estos talleres se impartiendo en la Escuela Indígena Jabui.

Video de la experiencia:

https://youtu.be/tX_TDHgGQj8?si=tRCwzKrrdtmCS35r

El segundo grupo estuvo conformado por docentes Ngäbes del sector de Corredores, quienes participaron en talleres desarrollados en la sede universitaria de Ciudad Neily. Esta capacitación tuvo como propósito fortalecer estrategias de mediación pedagógica pertinentes al contexto sociocultural y lingüístico de los pueblos originarios, contribuyendo así al mejoramiento de la práctica docente para la enseñanza, preservación y promoción de las lenguas y culturas indígenas. .

Actividad Educativa	Territorios	Estudiantes matriculados 2025	Estudiantes que recibieron certificado por haber concluido
Talleres de Mediación Pedagógica en Idiomas para docentes de lengua y cultura Cabécar Sul	Territorio Indígena Tjai (Tayní) en Valle La Estrella, Limón y Telire de Talamanca	16	12
Talleres de Mediación Pedagógica en Idiomas para docentes de lengua y cultura Ngäbere	Golfito (Pavón), Corredores (Laurel), Coto Brus (Sabalito y Limoncito)	16	15

Tal y como se muestra en la tabla en estos talleres se registró una matrícula total de 32 participantes. De esta población, 27 docentes concluyeron satisfactoriamente el proceso formativo y recibieron su certificado, lo que representa una de logro del 84,37%.

Nota importante: a raíz de estas capacitaciones, uno de los participantes se matriculó en el Bachillerato para la Empleabilidad de la UNED, para culminar sus estudios de secundaria.

Los talleres de mediación pedagógica dirigidos a docentes de lengua y cultura indígena del Ministerio de Educación Pública constituyen una acción de alto valor público, en tanto fortalecen las capacidades pedagógicas de personas que, aunque son hablantes nativos y portadores legítimos del conocimiento lingüístico y cultural, en algunos casos no cuentan con formación universitaria formal en docencia. Estos espacios formativos permiten transformar el saber comunitario en prácticas pedagógicas estructuradas, mejorando la calidad del proceso educativo sin desarraigar la identidad cultural. Asimismo, contribuyen a reducir brechas estructurales en territorios indígenas, dignificar la labor docente, y fortalecer la enseñanza sistemática de las lenguas originarias, favoreciendo su preservación y revitalización. De esta manera, la capacitación no solo impacta el desempeño individual del docente, sino que genera un efecto multiplicador en las comunidades, consolidando capacidades locales y promoviendo una educación intercultural más equitativa, pertinente y sostenible.

Taller de mediación pedagógica para docentes del MEP de lengua y cultura
Cabécar



- **IIT en las 5 sedes de la Región Pacífico Central (Apoyo Académico)**

El proyecto de regionalización de la UNED en la zona del Pacífico Central constituye una estrategia clave para garantizar el acceso equitativo a la educación superior y la formación continua en territorios con dinámicas económicas y sociales particulares. La capacitación técnica y lingüística mejora el perfil profesional de jóvenes y personas adultas, incrementando así sus posibilidades de inserción laboral formal y de movilidad social. Para este proyecto, el Centro de Idiomas ha asumido una función estratégica de acompañamiento académico y seguimiento sistemático de las personas docentes que imparten los cursos de inglés en las cinco sedes participantes. Esta labor implica orientación metodológica, monitoreo de la calidad del proceso de enseñanza-aprendizaje y apoyo continuo para asegurar la coherencia curricular y el cumplimiento de los objetivos formativos.

En esta tabla se detalla la cantidad de estudiantes participantes en el proyecto.

#	Actividad Educativa	Territorios	I 2025	II 2025	III 2025	Anual
1	Impulsando el Inglés en los Territorios (Inglés Intro, 1, 2 y 3) (Modalidad presencial) Sede Orotina	San Mateo, Mastate, Hacienda Vieja, Coyolar, Garabito, Lagunillas, Orotina	35	35	35	105
2	Impulsando el Inglés en los Territorios (Inglés 1, 2 y 3) (Modalidad presencial) Sede Puntarenas	Puntarenas (Chacarita, Barranca y Acapulco) Esparza (Espíritu Santo y San Juan Grande) Montes de Oro (Miramar)	20	16	19	55
3	Impulsando el Inglés en los Territorios (Inglés Intro, 1, 2 y 3) (Modalidad presencial) Sede Parrita	Parrita (Parrita central, barrios: Esterillos, Los Ángeles), Aguirre (Quepos)	32	39	38	109
4	Impulsando el Inglés en los Territorios (Inglés 1, 2 y 3 e Introductorio 2) (Modalidad	Abangares (Los Tornos, La Cruz, La Sierra) Monteverde (Santa Elena)	25	18	16	59

	presencial) Sede Monteverde					
5	Impulsando el Inglés en los Territorios (Inglés 1, 2 y 3) (Modalidad presencial) Sede Jicaral	Puntarenas (Lepanto), Nandayure (Carmona y Bejuco)	15	13	14	42
Total de estudiantes atendidos el 2025						370

Capacitaciones

Durante el año 2025 se llevaron a cabo una serie de charlas dirigidas al personal docente con el fin de apoyarle en el ejercicio de sus funciones y en su atención a los estudiantes.

Charla o taller	Fecha	Impartido por
Flipped Classroom	14 de febrero	Master Laura Coto
Trastorno de Lenguaje Estudiantes con dificultades de lenguaje, aprendiendo idiomas	01 de agosto	Equipo de Apoyos Educativos
Discapacidades Psico-emocionales-sociales Discapacidades Invisibles	02 de setiembre 28 de noviembre	Equipo de Apoyos Educativos
Humanizing Technology and Teaching English Through Project Based Learning	05 de setiembre	Phillip Haines
Síndrome de Down y más... TEA y Compromiso Cognitivo	10 de octubre	Equipo de Apoyos Educativos

Además de las capacitaciones dirigidas al personal docente, el Centro de Idiomas desarrolló espacios formativos orientados al estudiantado, con el propósito de fortalecer la práctica comunicativa y el acercamiento vivencial a las lenguas en estudio. En este marco, se impartió una charla sobre cultura francesa centrada en la tradición de la copa de vino, que permitió contextualizar aspectos socioculturales del idioma francés, así como la charla denominada *Fiesta Junina*, organizada por el equipo docente de portugués, en la cual se abordaron manifestaciones culturales propias de esta celebración brasileña, promoviendo el aprendizaje significativo mediante la integración de lengua y cultura

Charla o taller	Fecha	Impartido por
Charla de Cultura Francesa sobre Copas de vino	28 marzo, 2025	Katia Ortega Borloz, Sommelier internacional
Fiesta Junina	30 junio, 2025	Profesores de Portugués CI



Capacitaciones Programa Fortalecimiento del Inglés con Fondos CONARE (Comisión Interuniversitaria)

7th Academic Gathering

El 7th Academic Gathering: Latest Trends in AI, dirigido a personas docentes de los programas de Fortalecimiento del Inglés de las diferentes universidades estatales, tuvo como objetivo fortalecer el conocimiento de los docentes en aspectos relevantes en la actualidad, en este caso específico, la Inteligencia Artificial.

La actividad se llevó a cabo el 28 de junio de 2025, a través de la plataforma Zoom, en un horario de 8:30 a 1:30 p.m. La actividad también se abrió al público docente en transmisión por Facebook. A través de Zoom participaron 79 docentes.

Tema	Presentador	Institución
Charla 1: Repensar el modelo educativo costarricense en la era de los agentes inteligentes y ante el umbral de la Inteligencia Artificial General.	Sr. Agustín Gómez Meléndez	UNED
Charla 2: Between Progress and Pitfalls: The Impact of AI on Teaching.	Sra. Andrea Lasso de la Vega Moreno	UCR
Charla 3: CTRL + ALT + AI: Rebooting Planning and Assessment in Education	Sra. Jendry Montenegro Fernández	UCR
Charla 4: TESOL 2025 AI Innovations: Capturing the AI Essence	Sra. Karol Maroto Cerdas, la Sra. Monserrat Ramírez Castro, la Sra. Paula Álvarez Loría y el Sr. Rafael Gradiz Arana	TEC

NOTA: Los presentadores provienen de las universidades estatales mencionadas en la tercera columna; no obstante, toda la actividad se realiza por la organización de las personas miembros de la Comisión.

2nd Student Insight Forum

El Student Insight Forum tiene como objetivo potenciar en los estudiantes de los programas de Fortalecimiento del Inglés-CONARE el desarrollo de competencias lingüísticas, tecnológicas e interculturales, mediante la exposición y el intercambio de vivencias y conocimientos que faciliten su futura inserción en el mercado laboral y contribuyan con el enriquecimiento de su perfil académico profesional y cosmovisión. El tema a desarrollar elegido para este año fue *Digital Transformation Path: AI Practices and Regulations*. Para dar sustento al tema elegido, se realizó un foro conformado por cinco expositores y dos charlas.

Las actividades se realizaron por medio de la plataforma Zoom y fueron transmitidas por medio del *Facebook Live* de los Programas de Fortalecimiento del Inglés. El foro se realizó el 27 de octubre y las charlas se realizaron el 29 de octubre, todos del 2025.

Tema	Presentador	Institución
FORO: Iniciativas para regular el uso de la IA en la educación superior	Mag. Agustín Gómez Meléndez, moderador Tomás de Camino, PhD. Máster José Pablo Molina Sibaja Henry Lizano Mora, PhD. Eldon Caldwell Marín, Phd.	UNED CENFOTEC UTN UCR UCR
Retos y Oportunidades del Uso de la IA en Educación Superior	Fabián Rojas Ramírez, PhD.	UNA
<i>AI and U: Boost your English Proficiency with Technology</i>	M.Ed. Jendry Montenegro	UCR

3. Acciones que fueron planificadas para este año que no se lograron y su debida justificación.

Durante el período evaluado, en el Programa de Inglés para Adultos una de las acciones planificadas que no logró concretarse fue la implementación de la quinta edición del libro *English File*. Este proceso requería, como paso inicial, solicitar a OFIDIVE un inventario actualizado de los ejemplares disponibles en bodega de la edición anterior, con el fin de valorar la viabilidad institucional del cambio. Adicionalmente, la adopción de una nueva edición implica un análisis detallado de las modificaciones en contenidos, estructura y enfoque metodológico del material, así como ajustes en los programas de estudio, actualización de los cuadros de elaboración de exámenes y la planificación de una transición paulatina que garantice la coherencia académica entre niveles. Estas tareas demandan un proceso amplio de planificación y coordinación que no pudo ejecutarse debido a la atención de múltiples procesos prioritarios desarrollados durante el año anterior. Asimismo, se proyectaba implementar cambios en el sistema de evaluación de los niveles principiantes; sin embargo, esta acción quedó sujeta a los resultados del estudio realizado en conjunto con el PACE, el cual finalizó hasta finales de octubre del 2025, lo que limitó el

tiempo disponible para su análisis e implementación durante el periodo evaluado.

Por otra parte, quedo pendiente el cambio de examen para la asignación de puntos de inglés para carrera profesional. Por cantidad de funciones, se logró iniciar con el diseño de nuevos ítems pero no se pudo concluir las dos versiones del examen que se tienen contempladas.

Mejora de la Gestión

1. Mejora del sistema de control interno:

a. Indique si realizó la autoevaluación del sistema de control interno de su dependencia y la fecha.

El Centro de Idiomas realizó la autoevaluación del sistema de control interno en junio 2025.

b. Resuma las acciones que ha ejecutado para fortalecer el sistema de control interno de su dependencia, basado en el cumplimiento del plan de mejora producto de la autoevaluación y de las medidas de administración del riesgo.

En el marco de las disposiciones institucionales en materia de Control Interno, la dependencia desarrolló una serie de acciones orientadas a prevenir riesgos que pudieran afectar el adecuado cumplimiento de sus funciones. Para ello, se promovió el análisis continuo de los lineamientos establecidos por la Universidad y se fortalecieron los espacios de capacitación en temas que deben ser de conocimiento obligatorio para el personal, tales como ética, transformación digital, ciberseguridad, manejo del fondo de trabajo y demás ámbitos vinculados a la gestión responsable y transparente.

Asimismo, se socializaron con el personal administrativo y académico los documentos institucionales relacionados con políticas, lineamientos, reglamentos, orientaciones y procedimientos emitidos por la UNED, con el fin de asegurar su comprensión, apropiación y correcta aplicación en el quehacer diario.

De manera complementaria, se implementaron los controles requeridos para dar cumplimiento a las disposiciones institucionales y reducir o evitar riesgos asociados a la gestión académica y administrativa. Los riesgos propios de la dependencia fueron identificados, analizados y discutidos en reuniones de personal, promoviendo una cultura de prevención, seguimiento y mejora continua.

En esta misma línea, se solicitó al personal, tanto administrativo como académico, la realización de los cursos obligatorios establecidos por la institución, entre ellos el curso de Control Interno, como parte del fortalecimiento de las competencias y responsabilidades individuales dentro del marco normativo vigente.

Finalmente, se compartieron lineamientos específicos que orientan el actuar cotidiano del Centro de Idiomas y se avanzó en la elaboración, actualización y mejora continua de los manuales de procedimientos, de acuerdo con las labores que se desarrollan en la dependencia, con el propósito de asegurar mayor claridad, estandarización y eficiencia en los procesos. Asimismo, se mantiene el trabajo en aquellos aspectos que presentan acciones de mejora pendientes, con el fin de alcanzar su cumplimiento total y fortalecer continuamente la gestión de la dependencia.

2. Estado actual del cumplimiento de las disposiciones que le hubiera girado la Contraloría General de la República en el año.

El Centro de Idiomas no aplica para este punto.

3. Estado actual del cumplimiento de las recomendaciones que se le hubiera formulado la Auditoría Interna y la Auditoría Externa durante el año.

El Centro de Idiomas no tiene recomendaciones asignadas.